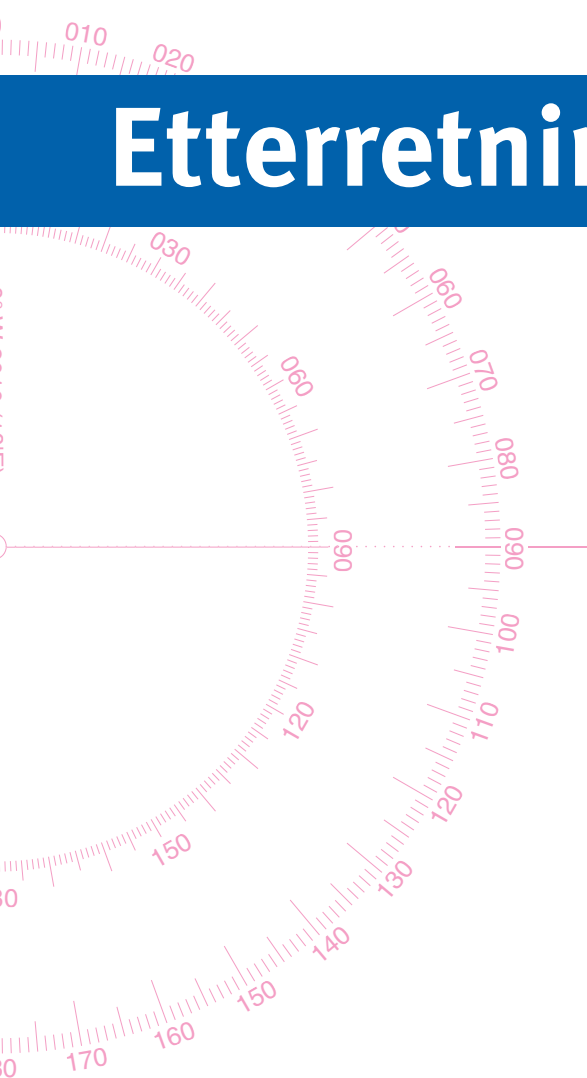




Etterretninger for sjøfarende

Efs

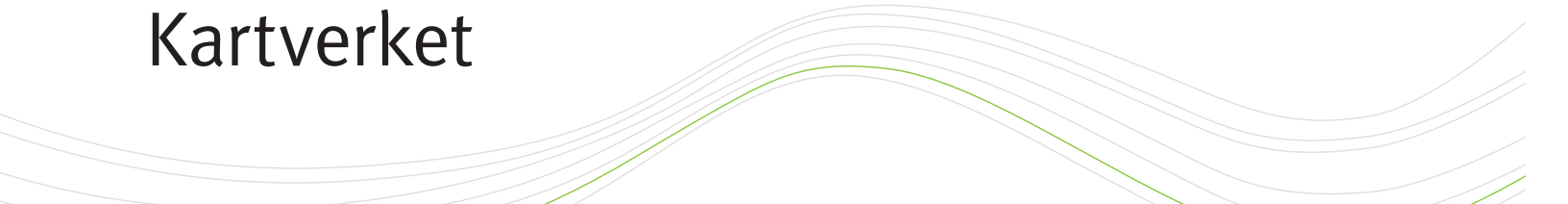
Nr. 18 - 2020

Årgang 151



Kartverket

Stavanger 30. september 2020
ISSN 1890-6117



*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2020.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2020.***

Submit information one month before the deadline if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
9. januar	1	15. januar
27. januar	2	31. januar
11. februar	3	15. februar
25. februar	4	29. februar
10. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
6. april	7	15. april
24. april	8	30. april
11. mai	9	15. mai
26. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
9. juli	13	15. juli
27. juli	14	31. juli
11. august	15	15. august
25. august	16	31. august
9. september	17	15. september
24. september	18	30. september
9. oktober	19	15. oktober
27. oktober	20	31. oktober
10. november	21	15. november
24. november	22	30. november
9. desember	23	15. desember
18. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

9, 10, 15, 16, 36, 37, 38, 40, 51, 58, 59, 61, 69, 73, 75, 76, 78, 81, 84, 87, 109, 115, 133, 139, 142, 301, 304, 307, 324, 455, 457, 460, 466, 523.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):

1, 2, 3, 19, 20, 22, 23, 25, 33, 34, 48, 57, 119, 139, 470, 474, 484, 486.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

62628. * Ny utgave av sjøkart nr. 25 (New edition Chart No. 25) Sognesjøen - Stavenes.

62633. * Ny utgave av sjøkart nr. 48 (New edition Chart No. 48) Gjeslingan - Dolmsundet.

62635. * Ny utgave av sjøkart nr. 139 (New edition Chart No. 139) Nordfolda.

62636. * Ny utgave av sjøkart nr. 474 (New edition Chart No. 474) Porsgrunn - Skien.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 9

62587. * Vest-Agder. Flekkerøya. Østergapet. Jernstang etablert. Stake utgår.

62590. * Vest-Agder. Flekkerøya. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 10

62651. * Vest-Agder. Syrdalsfjorden. Nordre Hammerøy. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 10, 457

62593. * Vest-Agder. Skjernøya. Egelandsskjeran. Jernstang etablert. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 16, 455

62627. * Rogaland. Stavanger. Kardinalmerke etablert.

Kart/Chart(s): 15

62564. * Rogaland. Erfjorden. Jøsneset N. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 460

62592. * Hordaland. Bergen. Byfjorden. Grunne. Kaidybder. Vrak.

Kart/Chart(s): 36, 40

62546. * Møre og Romsdal. Smøla. Lyngvær lykt. Omskjerming.

62588. * Møre og Romsdal. Smøla S. Edøyfjorden. Ringskjæret lykt. Omskjerming.

62616. * Møre og Romsdal. Smøla S. Griphølen. Gjeslingskjæret lykt. Omskjerming.

62646. * Møre og Romsdal. Smøla V. Olsøysvaet. Klakkavåg lykt nedlagt. Overettlinje utgår.

Kart/Chart(s): 40

62476. * Møre og Romsdal. Veida-hølen. Singsundet lykt. Omskjerming. Ny karakter.

62551. * Møre og Romsdal. Smøla. Innveien N. Haugjegla lykt. Omskjerming. Rekkevidde.

Kart/Chart(s): 37, 40

62526. * Sør-Trøndelag. Hitra V. Ramsøyfjorden. Daudmannen. Jernstang etablert.

62529. * Møre og Romsdal. Smøla SØ. Trondheimsleia. Rønningsskjær lykt. Omskjerming. Ny karakter.

62589. * Møre og Romsdal. Smøla Ø. Vikan. Pintelen lykt. Omskjerming.

62607. * Sør-Trøndelag. Hitra V. Gjelsøysvaet. Hernesstraumen lykt. Omskjerming.

62608. * Sør-Trøndelag. Hitra V. Kråksvaet. Hundholmen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 38

62634. * Sør-Trøndelag. Hemnfjorden. Snillfjorden. Næløya lykt. Omskjerming.

62637. * Sør-Trøndelag. Åstfjorden. Stolpnes. Klakken lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 51, 133

62527. * Sør-Helgeland. Lekafjorden. Røingen. Havbruk etablert.

Kart/Chart(s): 59

62567. * Nord-Helgeland. Tomfjorden. Sandvær Ø. Stake etablert

Kart/Chart(s): 58, 59

62474. * Nord-Helgeland. Åsværet. Flatskinnarøyholman. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 61

62413. * Nord-Helgeland. Træna. Ausa. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 139

62618. * Salten. Mulfjorden. Mulen. Havbruk. Forankring.

62650. * Salten. Norfolda. Stake etablert. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 142

62446. * Ofoten. Sør-Skjomen. Undervannskabel etablert. Ankertegn utgår.

Kart/Chart(s): 73

62606. * Lofoten. Molldøra. Bukkbåen. Kardinalmerke etablert.

Kart/Chart(s): 75

62555. * Vesterålen. Hadsselfjorden. Strønstad. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 69

62612. * Ofoten. Risvær. Storbåen. Kardinalmerke etablert. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 75, 76

62586. * Vesterålen. Hadseløya. Melbu V. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 69, 75, 76

62549. * Vesterålen. Hadsselfjorden. Medskallen. Lykt etablert.

62609. * Vesterålen. Hadsselfjorden. Melbu. Indirekte belysning etablert.

Kart/Chart(s): 78, 81

62574. * Vesterålen. Andøya V. Nordmela S. Børhella lykt. Omskjerming.
62632. * Vesterålen. Langøya N. Andsteinan. Anda lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 81

62528. * Vesterålen. Andøya V. Nordmela molo lykt. Omskjerming.
62554. * Vesterålen. Andøya V. Bleik. Storslettneet lykt. Omskjerming.
62578. * Vesterålen. Andøya N. Andenes hamn lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 87, 466

62550. * Nord-Troms. Tromsø. Store Grindøya Ø. Grunner.

Kart/Chart(s): 84, 87

62611. * Nord-Troms. Rysstraumen. Hamna. Grunne.

Kart/Chart(s): 109, 324

62530. * Aust-Finnmark. Mehamn fjorden. Hamneneset. Mehamn lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 115

62613. * Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Vestre Jakobselv. Jakobselv lykt. Omskjerming.

**HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 301, 304, 307

62566. * Nordsjøen. Jotun-feltet. Plattform utgår. Sikkerhetssoner utgår.

Kart/Chart(s): 523

62647. * Svalbard. Billefjorden. Phantomvika. Grunne rapportert.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 1, 470

62556. * (T) Oslofjorden. Halden. Tista. Lanterne slukket.

Kart/Chart(s): 3, 486

62649. * (T) Oslofjorden. Horten havn. Sælavika. Vealøs. Arbeider i sjø. Reduserte dybder.

Kart/Chart(s): 2

62648. * (P) Oslofjorden. Tjøme. Nye navigasjonsinnretninger (New navigational installations).

Kart/Chart(s): 19

62617. * (T) Hordaland. Stord. Eldøyane. ODAS-bøye.

Kart/Chart(s): 19, 20

62691. * (T) Hordaland. Halsnøyfjorden. Leirvik SØ. Kabelleggingstester. Aktsomhetsområde.

Kart/Chart(s): 22

62668. * (T) Hordaland. Fusafjorden. Grunneskallane. Undervanns ODAS.

Kart/Chart(s): 23, 119

62653. * (T) Hordaland. Salhusfjorden. Nordhordalandsbrua N. Flatøy. Vedlikeholdsarbeid. Endret seilløp for småbåter.

Kart/Chart(s): 33, 34, 484

62652. * (P) Møre og Romsdal. Moldefjorden. Utdypningsaktivitet.

Kart/Chart(s): 57

62553. * (T) Sør-Helgeland. Alstfjorden. Ulvangen. Lykt slukket.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.

ADVARSLER (Warnings)

- * DGPS-stasjon ute av drift (DGPS station out of operation).
- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Ny Efs-tjeneste på nett.
- * Iridium SafetyCast satellittjeneste.
- * Viktig melding. Endring i praktisering av vedtak om landlovnekt.
- * Informasjon til skip som ankommer Sør-Vest politidistrikt.
- * Avmønstring av besetningsmedlemmer.
- * Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.
- * AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.
- * Søk på kartverket.no/efs.
- * Viktige vedlegg til Efs.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

62636. * Ny utgave av sjøkart nr. 474 (New edition Chart No. 474) Porsgrunn - Skien.

Sjøkart nr. 474 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 474 ble utgitt 24. september 2020.

Chart no. 474 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2008, New Edition 09/2020.

POD: 24. September 2020. Corrected to "Efs" No 17/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 04.00' N, 09° 30.40' E, NE hjørne: 59° 13.30' N, 09° 41.50' E

Endringer i denne utgivelsen:

- Ny sjømåling er redigert inn for nesten hele kartet.
- Kartes kildedigram er byttet ut med et ZOC-diagram (Zones of Confidence) som viser kvaliteten på dybdataene.
- Landinformasjonen er skiftet ut.
- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 474 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

62628. * Ny utgave av sjøkart nr. 25 (New edition Chart No. 25) Sognesjøen - Stavenes.

Sjøkart nr. 25 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2018. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 25 ble utgitt 24. september 2020.

Chart no. 25 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2018) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1967, New Edition 09/2020.

POD: 24. September 2020. Corrected to "Efs" No 17/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC-diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 61° 01' 30" N, 004° 26' 00" E, NE hjørne: 61° 26' 30" N, 005° 07' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartes kildedagram er byttet ut med et ZOC-diagram (*Zones of Confidence*) som viser kvaliteten på dybdataene.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 25 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

62633. * Ny utgave av sjøkart nr. 48 (New edition Chart No. 48) Gjæslingan - Dolmsundet.

Sjøkart nr. 48 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 48 ble utgitt 24. september 2020.

Chart no. 48 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2001, New Edition 09/2020.

POD: 24. September 2020. Corrected to " Efs" No 17/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC-diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 64° 42' 00" N, 010° 50' 54" E, NE hjørne: 65° 01' 06" N, 011° 53' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartes kildedigram er byttet ut med et ZOC-diagram (*Zones of Confidence*) som viser kvaliteten på dybdataene.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 48 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

62635. * Ny utgave av sjøkart nr. 139 (New edition Chart No. 139) Nordfolda.

Sjøkart nr. 139 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 139 ble utgitt 24. september 2020.

Chart no. 139 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2006, New Edition 09/2020.

POD: 24. September 2020. Corrected to "Efs" No 17/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC-diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 67° 34' 30" N, 014° 42' 00" E, NE hjørne: 67° 53' 00" N, 015° 52' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartes kildedagram er byttet ut med et ZOC-diagram (*Zones of Confidence*) som viser kvaliteten på dybde-dataene.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 139 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “POD” (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no:

<http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <http://www.kartverket.no/en/Bestille/Ordermaps-and-nautical-charts/Provided>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NY UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', **making existing editions obsolete**.*

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 9

62587. * Vest-Agder. Flekkerøya. Østergapet. Jernstang etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 11/61637/20.

a) **Påfør** jernstang:

58° 05.31' N, 08° 04.93' E

b) **Slett** stake:

58° 05.24' N, 08° 04.85' E

Kart: 9. (Kystverket SØ, 18. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Flekkerøya. Østergapet. Iron pole. Spar buoy.**

See former Efs (P) 11/61637/20.

a) **Insert** iron pole:

58° 05.31' N, 08° 04.93' E

b) **Delete** spar buoy:

58° 05.24' N, 08° 04.85' E

Chart: 9.

62590. * Vest-Agder. Flekkerøya. Jernstang etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61637/20.

Påfør jernstang:

58° 04.28' N, 08° 01.07' E

Kart: 9. (Kystverket SØ, 18. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Flekkerøya. Iron pole.**

See former Efs (P) 11/61637/20.

Insert iron pole:

58° 04.28' N, 08° 01.07' E

Chart: 9.

Kart/Chart(s): 10

62651. * Vest-Agder. Syrdalsfjorden. Nordre Hammerøy. Lanterne etablert.

Slett tidligere Efs (P) 09/61443/20.

Påfør Hammerøy N lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning:

58° 01.89' N, 07° 13.81' E

Kart: 10. Fyrnr. 080903. (Kystverket SØ, 25. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Syrdalsfjorden. Nordre Hammerøy. Light.**

Delete former Efs (P) 09/61443/20.

Insert Hammerøy N light, **Iso G 4s** with floodlight:

58° 01.89' N, 07° 13.81' E

Chart: 10. Light No. 080903.

Kart/Chart(s): 10, 457

62593. * Vest-Agder. Skjernøya. Eigelandsskjeran. Jernstang etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 03/59837/19.

a) **Påfør** jernstang:

57° 58.594' N, 07° 29.809' E

b) **Slett** rød stake:

57° 58.578' N, 07° 29.753' E

Kart: 10, 457. (Kystverket SØ, 18. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Skjernøya. Eigelandsskjeran. Iron pole. Spar buoy.**

See former Efs (P) 03/59837/19.

a) **Insert** iron pole:

57° 58.594' N, 07° 29.809' E

b) **Delete** red spar buoy:

57° 58.578' N, 07° 29.753' E

Charts: 10, 457.

Kart/Chart(s): 16, 455

62627. * Rogaland. Stavanger. Kardinalmerke etablert.

Påfør Kardinalmerke, **YBY**:

58° 58.698' N, 05° 43.733' E

Kart: 16, 455 (også spesial). (Kystverket V, 23. september 2020). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Stavanger. Cardinal mark.**

Insert cardinal mark., **YBY**:

58° 58.698' N, 05° 43.733' E

Charts: 16, 455 (also plan).

Kart/Chart(s): 15

62564. * Rogaland. Erfjorden. Jøsneset N. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

59° 18.51' N, 06° 09.99' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 59° 18.49' N, 06° 09.06' E

(2) 59° 18.85' N, 06° 09.76' E

(3) 59° 18.91' N, 06° 10.06' E

(4) 59° 18.66' N, 06° 10.58' E

(5) 59° 18.47' N, 06° 10.55' E

c) **Slett** havbruk:

59° 18.87' N, 06° 10.26' E

Kart: 15. (Grieg Seafood Rogaland AS, 17. september 2020). (KildeID 80355).

*** Rogaland. Erfjorden. Jøsneset N. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** marine farm:

59° 18.51' N, 06° 09.99' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 59° 18.49' N, 06° 09.06' E

(2) 59° 18.85' N, 06° 09.76' E

(3) 59° 18.91' N, 06° 10.06' E

(4) 59° 18.66' N, 06° 10.58' E

(5) 59° 18.47' N, 06° 10.55' E

c) **Delete** marine farm(s):

59° 18.87' N, 06° 10.26' E

Chart: 15.

Kart/Chart(s): 460

62592. * Hordaland. Bergen. Byfjorden. Grunne. Kaidybder. Vrak.

a) **Påfør** grunne:

60° 24.915' N, 05° 15.196' E 4.5m

b) **Påfør** kaidybder:

Skålevikneset

(1) 60° 23.775' N, 05° 14.046' E 10.3m

(2) 60° 23.761' N, 05° 14.063' E 11.2, slett 12m

(3) 60° 23.743' N, 05° 14.086' E 7.6m, slett 8.6m

og

(4) 60° 23.704' N, 05° 13.956' E 19m

(5) 60° 23.682' N, 05° 13.964' E 16.5m

c) **Påfør** vrak med angitt dybde:

(1) 60° 23.596' N, 05° 13.819' E 3.7m, slett 16m

(2) 60° 23.590' N, 05° 13.954' E 6.5m

Kart: 460. (Kartverket sjødivisjonen, 18. september 2020). (KildeID 80442).

*** Hordaland. Bergen. Byfjorden. Underwater rock. Quay depths. Wrecks.**

a) **Insert** underwater rock:

60° 24.915' N, 05° 15.196' E 4.5m

b) **Insert** quay depths:

Skålevikneset

(1) 60° 23.775' N, 05° 14.046' E 10.3m

(2) 60° 23.761' N, 05° 14.063' E 11.2, delete 12m

(3) 60° 23.743' N, 05° 14.086' E 7.6m, delete 8.6m

and

(4) 60° 23.704' N, 05° 13.956' E 19m

(5) 60° 23.682' N, 05° 13.964' E 16.5m

c) **Insert** wrecks with given depths:

(1) 60° 23.596' N, 05° 13.819' E 3.7m, delete 16m

(2) 60° 23.590' N, 05° 13.954' E 6.5m

Chart: 460.

Kart/Chart(s): 36, 40

62546. * Møre og Romsdal. Smøla. Lyngvær lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 16/62325/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 16.61' N, 07° 45.96' E

(1) G 064.0° - 090.5°

(2) W 090.5° - 105.0°

(3) R 105.0° - **108.0°**

(4) **G 108.0° - 241.0°**

(5) W 241.0° - 247.0°

(6) **R 247.0° - 332.5°**

(7) **G 332.5° - 334.0°**

Kart: 36, 40. Fyrnr. 425400. (Kystverket MN, 15. september 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla. Lyngvær light.**

See former Efs (P) 16/62325/20.

Amend highlighted sectors:

63° 16.61' N, 07° 45.96' E

(1) G 064.0° - 090.5°

(2) W 090.5° - 105.0°

(3) R 105.0° - **108.0°**

(4) **G 108.0° - 241.0°**

(5) W 241.0° - 247.0°

(6) **R 247.0° - 332.5°**

(7) **G 332.5° - 334.0°**

Charts: 36, 40. Light No. 425400.

62588. * Møre og Romsdal. Smøla S. Edøyfjorden. Ringskjæret lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61108/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 16.49' N, 07° 59.60' E

(1) **R 263.0° - 271.0°**

(2) **G 271.0° - 331.0°**

(3) W 331.0° - 017.5°

(4) **R 017.5° - 039.0°**

(5) G **039.0° - 140.0°**

(6) W 140.0° - 144.0°

(7) R 144.0° - 158.5°

Kart: 36, 40. Fyrnr. 426000. (Kystverket MN, 18. september 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla S. Edøyfjorden. Ringskjæret light.**

See former Efs (P) 02/61108/20.

Amend highlighted sectors:

63° 16.49' N, 07° 59.60' E

(1) **R 263.0° - 271.0°**

(2) **G 271.0° - 331.0°**

(3) W 331.0° - 017.5°

(4) **R 017.5° - 039.0°**

(5) G **039.0° - 140.0°**

(6) W 140.0° - 144.0°

(7) R 144.0° - 158.5°

Charts: 36, 40. Light No. 426000.

62616. * Møre og Romsdal. Smøla S. Griphølen. Gjæslingskjæret lykt. Omskjerming.

Endre uthevede sektorer:

63° 14.57' N, 07° 47.80' E

(1) W 299.5° - 319.0°

(2) R 319.0° - **338.5°**

(3) **G 338.5° - 357.5°**

(4) W 357.5° - 009.0°

(5) **R 009.0° - 028.0°**

(6) **G 028.0° - 087.5°**

(7) W 087.5° - 095.5°

(8) **R 095.5° - 097.5°**

(9) G **097.5° - 162.0°**

(10) W 162.0° - 165.0°

(11) R 165.0° - **283.5°**

(12) **G 283.5° - 299.5°**

Kart: 36, 40. Fyrnr. 425000. (Kystverket MN, 22. september 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla S. Griphølen. Gjæslingskjæret light.**

Amend highlighted sectors:

63° 14.57' N, 07° 47.80' E

(1) W 299.5° - 319.0°

(2) R 319.0° - 338.5°

(3) **G 338.5° - 357.5°**

(4) W 357.5° - 009.0°

(5) **R 009.0° - 028.0°**

(6) **G 028.0° - 087.5°**

(7) W 087.5° - 095.5°

(8) **R 095.5° - 097.5°**

(9) **G 097.5° - 162.0°**

(10) W 162.0° - 165.0°

(11) R 165.0° - 283.5°

(12) **G 283.5° - 299.5°**

Charts: 36, 40. Light No. 425000.

62646. * Møre og Romsdal. Smøla V. Olsøysvaet. Klakkavåg lykt nedlagt. Overettlinje utgår.

a) **Slett** Klakkavåg lykt (Iso R 2s):

63° 21.40' N, 07° 50.84' E

b) **Slett** overettlinje som utgår fra lykten og Kalvøy lykt.

Kart: 36, 40. Fyrnr. 430000. (Kystverket MN, 24. september 2020). (KildeID 80459).

*** Møre og Romsdal. Smøla W. Olsøysvaet. Klakkavågen light. Leading line.**

a) **Delete** Klakkavåg light (Iso R 2s):

63° 21.40' N, 07° 50.84' E

b) **Delete** leading line emanating from the light and Kalvøy light.

Charts: 36, 40. Light No. 430000.

Kart/Chart(s): 40

62476. * Møre og Romsdal. Veida-hølen. Singsundet lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/61118/20.

a) **Endre** uthevede sektorer:

63° 31.01' N, 07° 56.65' E

(1) **G 031.5° - 056.0°**

(2) W 056.0° - 063.0°

(3) **R 063.0° - 070.5°**

(4) **G 070.5° - 135.0°**

(5) **R 135.0° - 206.0°**

b) **Endre** karakter til **Oc(3) 12s**.

Kart: 40 (også spesial). Fyrnr. 434000. (Kystverket MN, 8. september 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Veida-hølen. Singsundet light. New character.**

See former Efs (P) 02/61118/20.

a) Amend highlighted sectors:

63° 31.01' N, 07° 56.65' E

(1) **G 031.5° - 056.0°**

(2) **W 056.0° - 063.0°**

(3) **R 063.0° - 070.5°**

(4) **G 070.5° - 135.0°**

(5) **R 135.0° - 206.0°**

b) Amend character to Oc(3) 12s.

Chart: 40 (also plan). Light No. 434000.

62551. * Møre og Romsdal. Smøla. Innveien N. Haugjegla lykt. Omskjerming. Rekkevidde.

Se tidligere Efs (P) 16/62325/20.

a) Endre uthevede sektor:

63° 31.99' N, 07° 57.76' E

(1) **R 029.5° - 078.0°**

(2) **G 078.0° - 124.5°**

(3) **W 124.5° - 287.0°**

(4) **R 287.0° - 325.5°**

b) Endre rekkevidden til 27m 11- 8M.

Kart: 40. Fyrnr. 435000. (Kystverket MN, 16. september 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla. Innveien N. Haugjegla light. Range.**

See former Efs (P) 16/62325/20.

a) Amend highlighted sector:

63° 31.99' N, 07° 57.76' E

(1) **R 029.5° - 078.0°**

(2) **G 078.0° - 124.5°**

(3) **W 124.5° - 287.0°**

(4) **R 287.0° - 325.5°**

b) Amend nominal range to 27m 11- 8M.

Chart: 40. Light No. 435000.

Kart/Chart(s): 37, 40

62526. * Sør-Trøndelag. Hitra V. Ramsøyfjorden. Daudmannen. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

63° 27.57' N, 08° 15.43' E

Kart: 37, 40. (Kystverket MN, 14. september 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Hitra W. Ramsøyfjorden. Daudmannen. Hitra. Iron pole.**

Insert iron pole:

63° 27.57' N, 08° 15.43' E

Charts: 37, 40.

**62529. * Møre og Romsdal. Smøla SØ. Trondheimsleia. Remningsskjær lykt.
Omskjermining. Ny karakter.**

Se tidligere Efs (P) 02/61108/20.

a) **Endre** uthevede sektorer:

63° 21.81' N, 08° 16.97' E

(1) G 061.0° - 065.5°

(2) W 065.5° - 068.5°

(3) R 068.5° - 145.0°

(4) G 145.0° - 161.5°

(5) W 161.5° - 166.0°

(6) R 166.0° - 184.5°

(7) G 184.5° - 193.5°

(8) W 193.5° - 222.0°

(9) R 222.0° - **227.0°**

(10) **G 227.0° - 243.5°**

(11) W 243.5° - 351.5°

(12) **R 351.5° - 027.5°**

b) **Endre** karakter til **Oc 6s**.

Kart: 37, 40. Fyrnr. 439000. (Kystverket MN, 14. september 2020). (KildeID 70000).

**** Møre og Romsdal. Smøla SE. Trondheimsleia. Remningsskjær light. New character.***

See former Efs (P) 02/61108/20.

a) **Amend** highlighted sectors:

63° 21.81' N, 08° 16.97' E

(1) G 061.0° - 065.5°

(2) W 065.5° - 068.5°

(3) R 068.5° - 145.0°

(4) G 145.0° - 161.5°

(5) W 161.5° - 166.0°

(6) R 166.0° - 184.5°

(7) G 184.5° - 193.5°

(8) W 193.5° - 222.0°

(9) R 222.0° - **227.0°**

(10) **G 227.0° - 243.5°**

(11) W 243.5° - 351.5°

(12) **R 351.5° - 027.5°**

b) **Amend** character to **Oc 6s**.

Charts: 37, 40. Light No. 439000.

62589. * Møre og Romsdal. Smøla Ø. Vikan. Pintelen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 16/62325/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 22.55' N, 08° 13.24' E

(1) **G 087.5° - 101.5°**

(2) W 101.5° - 109.0°

(3) **R 109.0° - 242.0°**

(4) G **242.0° - 260.0°**

(5) W 260.0° - 274.0°

(6) R 274.0° - 283.5°

(7) G **283.5° - 296.5°**

(8) W 296.5° - 310.5°

(9) R 310.5° - 346.5°

Kart: 37, 40. Fyrnr. 439500. (Kystverket MN, 18. september 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla E. Vikan. Pintelen light.**

See former Efs (P) 16/62325/20.

Amend highlighted sectors:

63° 22.55' N, 08° 13.24' E

(1) **G 087.5° - 101.5°**

(2) W 101.5° - 109.0°

(3) **R 109.0° - 242.0°**

(4) G **242.0° - 260.0°**

(5) W 260.0° - 274.0°

(6) R 274.0° - 283.5°

(7) G **283.5° - 296.5°**

(8) W 296.5° - 310.5°

(9) R 310.5° - 346.5°

Charts: 37, 40. Light No. 439500.

62607. * Sør-Trøndelag. Hitra V. Gjelsøysvaet. Hernesstraumen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61118/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 29.17' N, 08° 17.41' E

(1) G 044.5° - 061.0°

(2) W 061.0° - 068.5°

(3) R 068.5° - 138.0°

(4) **G 138.0° - 204.5°**

(5) W **204.5° - 215.5°**

(6) **R 215.5° - 221.0°**

Kart: 37, 40. Fyrnr. 442000. (Kystverket MN, 21. september 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Hitra W. Gjelsøysvaet. Hernesstraumen light.**

See former Efs (P) 02/61118/20.

Amend highlighted sectors:

63° 29.17' N, 08° 17.41' E

(1) G 044.5° - 061.0°

(2) W 061.0° - 068.5°

(3) R 068.5° - 138.0°

(4) **G 138.0° - 204.5°**

(5) W **204.5° - 215.5°**

(6) **R 215.5° - 221.0°**

Charts: 37, 40. Light No. 442000.

62608. * Sør-Trøndelag. Hitra V. Kråksvaet. Hundholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61118/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 31.86' N, 08° 20.29' E

(1) **R 099.0° - 119.5°**

(2) **G 119.5° - 123.0°**

(3) W **123.0° - 128.5°**

(4) R 128.5° - **159.0°**

(5) **G 159.0° - 292.5°**

(6) W 292.5° - 295.0°

(7) **R 295.0° - 307.0°**

Kart: 37, 40. Fyrnr. 442300. (Kystverket MN, 21. september 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Hitra W. Kråksvaet. Hundholmen light.**

See former Efs (P) 02/61118/20.

Amend highlighted sectors:

63° 31.86' N, 08° 20.29' E

(1) **R 099.0° - 119.5°**

(2) **G 119.5° - 123.0°**

(3) W **123.0° - 128.5°**

(4) R 128.5° - **159.0°**

(5) **G 159.0° - 292.5°**

(6) W 292.5° - 295.0°

(7) **R 295.0° - 307.0°**

Charts: 37, 40. Light No. 442300.

Kart/Chart(s): 38

62634. * Sør-Trøndelag. Hemnfjorden. Snillfjorden. Næløya lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 16/62326/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 21.63' N, 09° 11.09' E

(1) G 170.0° - 174.5°

(2) W 174.5° - 195.0°

(3) R 195.0° - 220.5°

(4) G 220.5° - 261.0°

(5) W 261.0° - 265.0°

(6) R 265.0° - 278.0°

(7) G 278.0° - 306.5°

(8) W 306.5° - 320.5°

(9) R 320.5° - **018.0°**

(10) **G 018.0° - 030.5°**

(11) W 030.5° - 041.5°

(12) **R 041.5° - 048.0°**

Kart: 38. Fyrnr. 407700. (Kystverket MN, 23. september 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Hemnfjorden. Snillfjorden. Næløya light.**

See former Efs (P) 16/62326/20.

Amend highlighted sectors:

63° 21.63' N, 09° 11.09' E

(1) G 170.0° - 174.5°

(2) W 174.5° - 195.0°

(3) R 195.0° - 220.5°

(4) G 220.5° - 261.0°

(5) W 261.0° - 265.0°

(6) R 265.0° - 278.0°

(7) G 278.0° - 306.5°

(8) W 306.5° - 320.5°

(9) R 320.5° - **018.0°**

(10) **G 018.0° - 030.5°**

(11) W 030.5° - 041.5°

(12) **R 041.5° - 048.0°**

Chart: 38. Light No. 407700.

62637. * Sør-Trøndelag. Åstfjorden. Stolpnes. Klakken lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 16/62326/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 26.79' N, 09° 18.10' E

(1) **G 244.5° - 252.0°**

(2) W 252.0° - 254.5°

(3) **R 254.5° - 041.0°**

(4) G **041.0° - 077.5°**

(5) W 077.5° - 081.0°

(6) R 081.0° - 095.0°

Kart: 38. Fyrnr. 408200. (Kystverket MN, 23. september 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Åstfjorden. Stolpnes. Klakken light.**

See former Efs (P) 16/62326/20.

Amend highlighted sectors:

63° 26.79' N, 09° 18.10' E

(1) **G 244.5° - 252.0°**

(2) W 252.0° - 254.5°

(3) **R 254.5° - 041.0°**

(4) G **041.0° - 077.5°**

(5) W 077.5° - 081.0°

(6) R 081.0° - 095.0°

Chart: 38. Light No. 408200.

Kart/Chart(s): 51, 133

62527. * Sør-Helgeland. Lekafjorden. Røingen. Havbruk etablert.

a) **Påfør** havbruk:

65° 09.70' N, 11° 58.11' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 65° 10.23' N, 11° 57.24' E

(2) 65° 10.10' N, 11° 56.88' E

(3) 65° 09.37' N, 11° 56.47' E

Kart: 51, 133. (SinkabergHansen AS, 14. september 2020). (KildeID 80219).

*** Sør-Helgeland. Lekafjorden. Røingen. Marine farm.**

a) **Insert** marine farm:

65° 09.70' N, 11° 58.11' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 65° 10.23' N, 11° 57.24' E

(2) 65° 10.10' N, 11° 56.88' E

(3) 65° 09.37' N, 11° 56.47' E

Charts: 51, 133.

Kart/Chart(s): 59

62567. * Nord-Helgeland. Tomfjorden. Sandvær Ø. Stake etablert

Påfør rød stake:

66° 20.76' N, 12° 45.55' E

Kart: 59. (Kystverket N, 17. september 2020). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Tomfjorden. Sandvær E. Spar buoy.**

Insert red spar buoy:

66° 20.76' N, 12° 45.55' E

Chart: 59.

Kart/Chart(s): 58, 59

62474. * Nord-Helgeland. Åsværet. Flatskinnarøyholman. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

66° 14.91' N, 12° 18.59' E

Kart: 58, 59. (Kystverket N, 8. september 2020). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Åsværet. Flatskinnarøyholman. Iron pole.**

Insert iron pole:

66° 14.91' N, 12° 18.59' E

Charts: 58, 59.

Kart/Chart(s): 61

62413. * Nord-Helgeland. Træna. Ausa. Jernstang utgår.

Slett jernstang:

66° 30.80' N, 12° 04.78' E

Kart: 61. (Kystverket N, 1. september 2020). (KildeID 80236).

*** Nord-Helgeland. Træna. Ausa. Iron pole.**

Delete iron pole:

66° 30.80' N, 12° 04.78' E

Chart: 61.

Kart/Chart(s): 139

62618. * Salten. Mulfjorden. Mulen. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

67° 40.16' N, 15° 11.92' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 67° 39.83' N, 15° 10.40' E

(2) 67° 40.38' N, 15° 10.61' E

(3) 67° 40.68' N, 15° 11.51' E

(4) 67° 40.78' N, 15° 13.15' E

Kart: 139. (Cermac Norway AS, 22. september 2020). (KildeID 80439).

*** Salten. Mulfjorden. Mulen. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** marine farm:

67° 40.16' N, 15° 11.92' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 67° 39.83' N, 15° 10.40' E

(2) 67° 40.38' N, 15° 10.61' E

(3) 67° 40.68' N, 15° 11.51' E

(4) 67° 40.78' N, 15° 13.15' E

Chart: 139.

62650. * Salten. Norfolda. Stake etablert.Jernstang utgår.

Slett tidligere Efs (T) 24/60934/19

a) **Påfør** rød stake:

67° 44.54' N, 15° 20.02' E

b) **Slett** jernstang:

67° 44.49' N, 15° 20.03' E

Kart: 139. (Kystverket N, 25. september 2020). (KildeID 70000).

*** Salten. Norfolda. Spar buoy. Iron pole.**

Delete former Efs (T) 24/60934/19

a) **Insert** red spar buoy:

67° 44.54' N, 15° 20.02' E

b) **Delete** iron pole:

67° 44.49' N, 15° 20.03' E

Chart: 139.

Kart/Chart(s): 142

62446. * Ofoten. Sør-Skjomen. Undervannskabel etablert. Ankertegn utgår.

a) **Påfør** undervannskabel:

- (1) 68° 14.29' N, 17° 21.29' E
- (2) 68° 14.39' N, 17° 20.86' E
- (3) 68° 14.29' N, 17° 20.35' E
- (4) 68° 14.02' N, 17° 19.89' E
- (5) 68° 13.41' N, 17° 19.57' E
- (6) 68° 12.61' N, 17° 20.98' E
- (7) 68° 12.35' N, 17° 20.89' E
- (8) 68° 11.93' N, 17° 20.17' E sammenkoble

b) **Slett** ankertegn:

68° 14.29' N, 17° 21.44' E

Kart: 142. (Amundsen Diving AS, 6. september 2020). (KildeID 80284).

*** Ofoten. Sør-Skjomen. Submarine cable. Anchor berth.**

a) **Insert** submarine cable:

- (1) 68° 14.29' N, 17° 21.29' E
- (2) 68° 14.39' N, 17° 20.86' E
- (3) 68° 14.29' N, 17° 20.35' E
- (4) 68° 14.02' N, 17° 19.89' E
- (5) 68° 13.41' N, 17° 19.57' E
- (6) 68° 12.61' N, 17° 20.98' E
- (7) 68° 12.35' N, 17° 20.89' E
- (8) 68° 11.93' N, 17° 20.17' E join

b) **Delete** anchor berth:

68° 14.29' N, 17° 21.44' E

Chart: 142.

Kart/Chart(s): 73

62606. * Lofoten. Molldøra. Bukkbåen. Kardinalmerke etablert.

Påfør kardinalmerke, **YBY**:

68° 15.23' N, 14° 45.61' E

Kart: 73. (Kystverket N, 21. september 2020). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Molldøra. Bukkbåen. Cardinal mark.**

Insert cardinal mark, **YBY**:

68° 15.23' N, 14° 45.61' E

Chart: 73.

Kart/Chart(s): 75

62555. * Vesterålen. Hadsselfjorden. Strønstad. Lanterne etablert.

Påfør Kistholmen lanterne, **Iso R 2s**:

68° 26.26' N, 14° 46.01' E

Kart: 75. Fyrnr. 785506. (Kystverket N, 16. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Hadsselfjorden. Strønstad. Light.**

Insert Kistholmen light, **Iso R 2s**:

68° 26.26' N, 14° 46.01' E

Chart: 75. Light No. 785506.

Kart/Chart(s): 69

62612. * Ofoten. Risvær. Storbåen. Kardinalmerke etablert. Jernstang utgår.

Slett tidligere Efs (T) 16/44729/12.

a) **Påfør** kardinalmerke, **YB**:

68° 15.26' N, 15° 10.03' E

b) **Slett** jernstang:

68° 15.34' N, 15° 10.11' E

Kart: 69. (Kystverket N, 21. september 2020). (KildeID 70000).

*** Ofoten. Risvær. Storbåen. Cardinal mark. Iron pole.**

Delete former Efs (T) 16/44729/12.

a) **Insert** cardinal mark, **YB**:

68° 15.26' N, 15° 10.03' E

b) **Delete** iron pole:

68° 15.34' N, 15° 10.11' E

Chart: 69.

Kart/Chart(s): 75, 76

62586. * Vesterålen. Hadseløya. Melbu V. Havbruk. Forankring.

Slett tidligere Efs (P) 09/60209/19, (P) 09/61480/20.

a) **Påfør** havbruk:

68° 30.08' N, 14° 35.14' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 68° 30.29' N, 14° 35.90' E

(2) 68° 30.26' N, 14° 35.92' E

(3) 68° 29.75' N, 14° 35.22' E

(4) 68° 29.75' N, 14° 35.13' E

(5) 68° 30.23' N, 14° 34.32' E

(6) 68° 30.26' N, 14° 34.39' E

c) **Påfør** en sirkulær stiple linje (anleggets svingradius), radius **450m** fra a).

Kart: 75, 76. (Nordlaks Oppdrett AS, 18. september 2020). (KildeID 80475).

*** Vesterålen. Hadseløya. Melbu W. Marine farm. Ground tackles.**

Delete former Efs (P) 09/60209/19, (P) 09/61480/20.

a) **Insert** marine farm:

68° 30.08' N, 14° 35.14' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 68° 30.29' N, 14° 35.90' E

(2) 68° 30.26' N, 14° 35.92' E

(3) 68° 29.75' N, 14° 35.22' E

(4) 68° 29.75' N, 14° 35.13' E

(5) 68° 30.23' N, 14° 34.32' E

(6) 68° 30.26' N, 14° 34.39' E

c) **Insert** a circular dashed line (swing circle of the farm), radius **450m** from a)

Charts: 75, 76.

Kart/Chart(s): 69, 75, 76

62549. * Vesterålen. Hadsselfjorden. Medskallen. Lykt etablert.

Se tidligere Efs (P) 01/60991/20.

Påfør Medskallen lykt, **Oc(2) 8s** med indirekte belysning:

68° 27.30' N, 14° 50.67' E

(1) R 219.0° - 225.5°

(2) G 225.5° - 226.5°

(3) W 226.5° - 245.5°

(4) R 245.5° - 295.0°

(5) G 295.0° - 322.5°

(6) W 322.5° - 334.0°

(7) R 334.0° - 355.5°

(8) G 355.5° - 004.5°

(9) W 004.5° - 008.0°

(10) R 008.0° - 068.0°

(11) G 068.0° - 096.0°

(12) W 096.0° - 122.5°

(13) R 122.5° - 137.5°

(14) G 137.5° - 161.5°

(15) W 161.5° - 162.5°

(16) R 162.5° - 216.5°

(17) G 216.5° - 217.5°

(18) W 217.5° - 219.0°

Kart: 69, 75, 76. Fyrnr. 785100. (Kystverket N, 15. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Hadsselfjorden. Medskallen. Light.**

See former Efs (P) 01/60991/20.

Insert Medskallen light, Oc(2) 8s with floodlight:

68° 27.30' N, 14° 50.67' E

(1) R 219.0° - 225.5°

(2) G 225.5° - 226.5°

(3) W 226.5° - 245.5°

(4) R 245.5° - 295.0°

(5) G 295.0° - 322.5°

(6) W 322.5° - 334.0°

(7) R 334.0° - 355.5°

(8) G 355.5° - 004.5°

(9) W 004.5° - 008.0°

(10) R 008.0° - 068.0°

(11) G 068.0° - 096.0°

(12) W 096.0° - 122.5°

(13) R 122.5° - 137.5°

(14) G 137.5° - 161.5°

(15) W 161.5° - 162.5°

(16) R 162.5° - 216.5°

(17) G 216.5° - 217.5°

(18) W 217.5° - 219.0°

Charts: 69, 75, 76. Light No. 785100.

62609. * Vesterålen. Hadsselfjorden. Melbu. Indirekte belysning etablert.

Påfør indirekte belysning på eksisterende jernstang:

68° 29.626' N, 14° 48.580' E

Kart: 69, 75 (også spesial), 76 (også spesial). Fyrnr. 786208. (Kystverket N, 21. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Hadsselfjorden. Melbu. Floodlight.**

Insert floodlight at existing iron pole:

68° 29.626' N, 14° 48.580' E

Charts: 69, 75 (also plan), 76 (also plan). Light No. 786208.

62574. * Vesterålen. Andøya V. Nordmela S. Børhella lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60997/20.

Endre uthevede sektorer:

69° 06.29' N, 15° 34.08' E

- (1) **G 031.0° - 036.0°**
- (2) **W 036.0° - 068.5°**
- (3) **R 068.5° - 078.0°**
- (4) **G 078.0° - 080.0°**
- (5) **W 080.0° - 082.5°**
- (6) **R 082.5° - 086.0°**
- (7) **G 086.0° - 095.0°**
- (8) **W 095.0° - 172.5°**
- (9) **R 172.5° - 194.0°**
- (10) **G 194.0° - 200.0°**
- (11) **W 200.0° - 205.5°**
- (12) **R 205.5° - 215.0°**

Kart: 78, 81. Fyrnr. 814200. (Kystverket N, 17. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Andøya W. Nordmela S. Børhella light.**

See former Efs (P) 01/60997/20.

Amend highlighted sectors:

69° 06.29' N, 15° 34.08' E

- (1) **G 031.0° - 036.0°**
- (2) **W 036.0° - 068.5°**
- (3) **R 068.5° - 078.0°**
- (4) **G 078.0° - 080.0°**
- (5) **W 080.0° - 082.5°**
- (6) **R 082.5° - 086.0°**
- (7) **G 086.0° - 095.0°**
- (8) **W 095.0° - 172.5°**
- (9) **R 172.5° - 194.0°**
- (10) **G 194.0° - 200.0°**
- (11) **W 200.0° - 205.5°**
- (12) **R 205.5° - 215.0°**

Charts: 78, 81. Light No. 814200.

62632. * Vesterålen. Langøya N. Andsteinan. Anda lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60995/20.

Endre uthevede sektorer:

69° 03.99' N, 15° 10.21' E

- (1) **R 037.5° - 043.5°**
- (2) **G 043.5° - 047.0°**
- (3) W 047.0° - 129.0°
- (4) **R 129.0° - 145.0°**
- (5) G **145.0° - 153.0°**
- (6) W 153.0° - 162.5°
- (7) R 162.5° - **166.0°**
- (8) **G 166.0° - 180.0°**
- (9) W 180.0° - 208.0°
- (10) **R 208.0° - 210.0°**
- (11) G **210.0° - 220.5°**
- (12) W 220.5° - 234.5°
- (13) R 234.5° - **238.0°**
- (14) **G 238.0° - 242.0°**
- (15) W 242.0° - 312.0°
- (16) R 312.0° - 339.5°
- (17) G 339.5° - 348.0°

Kart: 78, 81. Fyrnr. 813500. (Kystverket N, 23. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Langøya N. Andsteinan. Anda light.**

See former Efs (P) 01/60995/20.

Amend highlighted sectors:

69° 03.99' N, 15° 10.21' E

- (1) **R 037.5° - 043.5°**
- (2) **G 043.5° - 047.0°**
- (3) W 047.0° - 129.0°
- (4) **R 129.0° - 145.0°**
- (5) G **145.0° - 153.0°**
- (6) W 153.0° - 162.5°
- (7) R 162.5° - **166.0°**
- (8) **G 166.0° - 180.0°**
- (9) W 180.0° - 208.0°
- (10) **R 208.0° - 210.0°**
- (11) G **210.0° - 220.5°**
- (12) W 220.5° - 234.5°
- (13) R 234.5° - **238.0°**
- (14) **G 238.0° - 242.0°**
- (15) W 242.0° - 312.0°
- (16) R 312.0° - 339.5°
- (17) G 339.5° - 348.0°

Charts: 78, 81. Light No. 813500.

Kart/Chart(s): 81

62528. * Vesterålen. Andøya V. Nordmela molo lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60997/20.

Endre uthevede sektorer:

69° 08.566' N, 15° 40.510' E

(1) **G 077.5° - 096.5°**

(2) **W 096.5° - 097.5°**

(3) **R 097.5° - 129.5°**

Kart: 81. Fyrnr. 814700. (Kystverket N, 14. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Andøya W. Nordmela molo light.**

See former Efs (P) 01/60997/20.

Amend highlighted sectors:

69° 08.566' N, 15° 40.510' E

(1) **G 077.5° - 096.5°**

(2) **W 096.5° - 097.5°**

(3) **R 097.5° - 129.5°**

Chart: 81. Light No. 814700.

62554. * Vesterålen. Andøya V. Bleik. Storslettneset lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60997/20.

Endre uthevede sektorer:

69° 16.14' N, 15° 55.73' E

(1) **G 111.0° - 135.5°**

(2) **W 135.5° - 138.0°**

(3) **R 138.0° - 160.0°**

(4) **G 160.0° - 174.5°**

(5) **W 174.5° - 177.5°**

(6) **R 177.5° - 219.0°**

Kart: 81. Fyrnr. 816300. (Kystverket N, 16. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Andøya W. Bleik. Storslettneset light.**

See former Efs (P) 01/60997/20.

Amend highlighted sectors:

69° 16.14' N, 15° 55.73' E

(1) **G 111.0° - 135.5°**

(2) **W 135.5° - 138.0°**

(3) **R 138.0° - 160.0°**

(4) **G 160.0° - 174.5°**

(5) **W 174.5° - 177.5°**

(6) **R 177.5° - 219.0°**

Chart: 81. Light No. 816300.

62578. * Vesterålen. Andøya N. Andenes hamn lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60997/20.

Endre uthevede sektorer:

69° 19.662' N, 16° 07.172' E

(1) R **036.5°** - 070.5°

(2) G 070.5° - 141.0°

(3) W 141.0° - 143.0°

(4) R 143.0° - **191.5°**

(5) **G 257.0° - 261.0°**

(6) R **261.0°** - 265.0°

(7) G **346.0° - 353.0°**

(8) R **353.0° - 000.5°**

Kart: 81 (også spesial). Fyrnr. 821600. (Kystverket N, 17. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Andøya N. Andenes hamn light.**

See former Efs (P) 01/60997/20.

Amend highlighted sectors:

69° 19.662' N, 16° 07.172' E

(1) R **036.5°** - 070.5°

(2) G 070.5° - 141.0°

(3) W 141.0° - 143.0°

(4) R 143.0° - **191.5°**

(5) **G 257.0° - 261.0°**

(6) R **261.0°** - 265.0°

(7) G **346.0° - 353.0°**

(8) R **353.0° - 000.5°**

Chart: 81 (also plan). Light No. 821600.

Kart/Chart(s): 87, 466

62550. * Nord-Troms. Tromsø. Store Grindøya Ø. Grunner.

a) **Påfør** grunne(r):

Kart 466:

(1) 69° 38.090' N, 18° 51.516' E 1.2m, slett 1.7m

(2) 69° 38.040' N, 18° 51.573' E 1.5m

(3) 69° 37.955' N, 18° 51.626' E 2.1m

(4) 69° 37.753' N, 18° 52.289' E 12m

(5) 69° 37.604' N, 18° 51.510' E 2.3m

Kart 87:

(1) 69° 38.09' N, 18° 51.52' E 1.2m

(2) 69° 38.04' N, 18° 51.57' E 1.5m

(3) 69° 37.96' N, 18° 51.63' E 2.1m

(4) 69° 37.75' N, 18° 52.29' E 12m, slett 13m

(5) 69° 37.60' N, 18° 51.51' E 2.3m, slett 3.7m

b) **Påfør** et vrak med dybde **10m** :

Kart 466, 87:

69° 37.912' N, 18° 52.115' E

Kart: 87, 466. (Kartverket sjødivisjonen, 15. september 2020). (KildeID 80442).

*** Nord-Troms. Tromsø. Store Grindøya E. Underwater rocks.**

a) Insert underwater rock(s):

Chart 466:

- (1) 69° 38.090' N, 18° 51.516' E 1.2m, delete 1.7m
- (2) 69° 38.040' N, 18° 51.573' E 1.5m
- (3) 69° 37.955' N, 18° 51.626' E 2.1m
- (4) 69° 37.753' N, 18° 52.289' E 12m
- (5) 69° 37.604' N, 18° 51.510' E 2.3m

Chart 87:

- (1) 69° 38.09' N, 18° 51.52' E 1.2m
- (2) 69° 38.04' N, 18° 51.57' E 1.5m
- (3) 69° 37.96' N, 18° 51.63' E 2.1m
- (4) 69° 37.75' N, 18° 52.29' E 12m, delete 13m
- (5) 69° 37.60' N, 18° 51.51' E 2.3m, delete 3.7m

b) Insert a wreck with depth 10m :

Chart 466, 87:

69° 37.912' N, 18° 52.115' E

Charts: 87, 466.

Kart/Chart(s): 84, 87

62611. * Nord-Troms. Rysstraumen. Hamna. Grunne.

Påføør grunne(r):

69° 33.52' N, 18° 41.97' E **3.3m**, slett 9m

Kart: 84, 87. (Kartverket sjødivisjonen, 21. september 2020). (KildeID 80442).

*** Nord-Troms. Rysstraumen. Hamna. Underwater rock.**

Insert underwater rock(s):

69° 33.52' N, 18° 41.97' E **3.3m**, slett 9m

Charts: 84, 87.

Kart/Chart(s): 109, 324

62530. * Aust-Finnmark. Mehamn fjorden. Hamnneset. Mehamn lykt. Omskjerming. Ny karakter.

a) Endre uthevede sektorer:

71° 02.68' N, 27° 50.24' E

- (1) **G 028.0° - 170.0°**
- (2) W 170.0° - 175.5°
- (3) **R 175.5° - 180.5°**
- (4) G 180.5° - 188.0°
- (5) W 188.0° - 207.0°
- (6) R 207.0° - **216.0°**
- (7) **G 216.0° - 217.0°**
- (8) W 217.0° - **220.5°**
- (9) **R 220.5° - 225.5°**

b) Endre karakter til Iso 6s.

Kart: 109, 324. Fyrnr. 955500. (Kystverket T&F, 14. september 2020). (KildeID 70000).

*** Aust-Finnmark. Mehamn fjorden. Hamneneset. Mehamn light. New character.**

a) Amend highlighted sectors:

71° 02.68' N, 27° 50.24' E

(1) **G 028.0° - 170.0°**

(2) **W 170.0° - 175.5°**

(3) **R 175.5° - 180.5°**

(4) **G 180.5° - 188.0°**

(5) **W 188.0° - 207.0°**

(6) **R 207.0° - 216.0°**

(7) **G 216.0° - 217.0°**

(8) **W 217.0° - 220.5°**

(9) **R 220.5° - 225.5°**

b) Amend character to Iso 6s.

Charts: 109, 324. Light No. 955500.

Kart/Chart(s): 115

62613. * Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Vestre Jakobselv. Jakobselv lykt. Omskjerming.

Endre uthevede sektorer:

70° 06.42' N, 29° 19.55' E

(1) **G 318.5° - 354.5°**

(2) **W 354.5° - 095.5°**

(3) **R 095.5° - 106.5°**

Kart: 115. Fyrnr. 975000. (Kystverket T&F, 21. september 2020). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Vestre Jakobselv. Jakobselv light.**

Amend highlighted sectors:

70° 06.42' N, 29° 19.55' E

(1) **G 318.5° - 354.5°**

(2) **W 354.5° - 095.5°**

(3) **R 095.5° - 106.5°**

Chart: 115. Light No. 975000.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 301, 304, 307

62566. * Nordsjøen. Jotun-feltet. Plattform utgår. Sikkerhetssoner utgår.

Kart 301, 304, 307:

a) **Slett** plattform (Jotun B):

59° 27.03' N, 02° 21.91' E

Kart 307:

b) **Slett** sikkerhetssoner:

(1) 59° 27.03' N, 02° 21.91' E

(2) 59° 27.28' N, 02° 23.08' E

Kart: 301, 304, 307. (Vår Energi AS, 17. september 2020). (KildeID 80237).

*** North Sea. Jotun field. Platform. Safety zones.**

Charts 301, 304, 307:

a) **Delete** platform (Jotun B):

59° 27.03' N, 02° 21.91' E

Chart 307:

b) **Delete** safety zones:

(1) 59° 27.03' N, 02° 21.91' E

(2) 59° 27.28' N, 02° 23.08' E

Charts: 301, 304, 307.

Kart/Chart(s): 523

62647. * Svalbard. Billefjorden. Phantomvika. Grunne rapportert.

Slett tidligere Efs (T) 16/55907/16.

Påfør et skvalpeskjær, med tegnforklaring **Rep**:

78° 32.60' N, 16° 30.60' E

Kart: 523. (Kartverket sjødivisjonen, 24. september 2020). (KildeID 74841).

*** Svalbard. Billefjorden. Phantomvika. Underwater rock reported.**

Delete former Efs (T) 16/55907/16.

Insert a rock awash, with legend **Rep**:

78° 32.60' N, 16° 30.60' E

Chart: 523.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1, 470

62556. * (T) Oslofjorden. Halden. Tista. Lanterne slukket.

Type: Overettlanterne

Navn: Nyhavn nedre (F R)

Posisjon: 59° 07.042' N, 11° 22.424' E

Status: Slukket, ledelinje ute av bruk.

Periode: 16. september - 31. desember 2020.

Kart: 1, 470 (også spesial). Fyrnr. 0027AP. (Halden Kommune, 16. september 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Oslofjorden. Halden. Tista. Light unlit.**

Type: Leading light

Name: Nyhavn nedre (F R)

Position: 59° 07.042' N, 11° 22.424' E

Status: Unlit, leading line temporarily not in use.

Period: 16 September - 31 December 2020.

Charts: 1, 470 (also plan). Light No. 0027AP.

Kart/Chart(s): 3, 486

62649. * (T) Oslofjorden. Horten havn. Sælavika. Vealøs. Arbeider i sjø. Reduserte dybder.

Aktivitet: Miljøprosjektet "Ren Indre Havn". Opprydning i forurensede sedimenter på sjøbunnen.

Periode: Ut 2020

Aktsomhetsområde:

(1) 59° 25.764' N, 10° 28.729' E

(2) 59° 25.629' N, 10° 28.292' E

(3) 59° 25.513' N, 10° 28.332' E

(4) 59° 25.428' N, 10° 28.733' E

(5) 59° 25.441' N, 10° 29.167' E

(6) 59° 25.764' N, 10° 28.729' E

Merk: Uregelmessigheter på bunnen gjør at dybder kan avvike fra sjøkartet innenfor gitt areal, samt i Vealøsrenna i posisjon:

59° 26.629' N, 10° 29.142' E

Kart: 3, 486. (Horten Havnevesen, 25. september 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Oslofjorden. Horten harbour. Sælavika. Vealøs. Works at sea. Reduced depths.**

Activity: Environmental project. Clean-up of contaminated sediments on the seabed.

Period: Throughout 2020

Precautionary area:

(1) 59° 25.764' N, 10° 28.729' E

(2) 59° 25.629' N, 10° 28.292' E

(3) 59° 25.513' N, 10° 28.332' E

(4) 59° 25.428' N, 10° 28.733' E

(5) 59° 25.441' N, 10° 29.167' E

(6) 59° 25.764' N, 10° 28.729' E

Note: *Depths may deviate from the chart within given area, as well as in Vealøsrenna in position:*

59° 26.629' N, 10° 29.142' E

Charts: 3, 486.

Kart/Chart(s): 2**62648. * (P) Oslofjorden. Tjøme. Nye navigasjonsinnretninger (New navigational installations).**

Prosjekt: Nye navigasjonsinstallasjoner, Tjøme.
 (Project: New navigational installations, Tjøme.)

Periode: Innen 31. desember 2020

(Period: until 31 December 2020)

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Type	Karakter (Character)
035879 Burødynga	59° 08.27' N, 10° 26.50' E	HIB (Light with floodlight)	Iso G 2s
035870 Nordre Froungbåen	59° 07.50' N, 10° 26.82' E	HIB (Light with floodlight)	Q W
035867 Gåsø N	59° 07.30' N, 10° 25.92' E	HIB (Light with floodlight)	Iso G 4s
035803 Ildverksbåen	59° 06.81' N, 10° 27.59' E	HIB (Light with floodlight)	Iso G 2s.
035874 Vaholmen NØ	59° 06.56' N, 10° 26.27' E	HIB (Light with floodlight)	Iso R 2s
035865 Røssesund	59° 06.56' N, 10° 25.21' E	HIB (Light with floodlight)	Iso G 4s
035872 Uleholmen	59° 05.96' N, 10° 26.24' E	HIB (Light with floodlight)	Iso R 2s
035863 Haugfjellbåen	59° 05.30' N, 10° 25.30' E	HIB (Light with floodlight)	Iso G 4s
035862 Havnebåen	59° 05.16' N, 10° 25.33' E	HIB (Light with floodlight)	Iso R 4s

Kart (Chart): 2. (Kystverket SØ, 24. september 2020). (KildeID 79000).

Kart/Chart(s): 19**62617. * (T) Hordaland. Stord. Eldøyane. ODAS-bøye.**

Type: Gule sensorerbøyer med blinkende lys samt rød markeringsbøyer på overflaten.
 Posisjon(er):

(1) 59° 45.10' N, 05° 29.12' E Turb_1

(2) 59° 45.06' N, 05° 29.06' E Turb_2

(3) 59° 45.01' N, 05° 29.11' E Turb_3

Periode: 25. september 2020 - 31. januar 2021.

Kart: 19. (Multiconsult, 22. september 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Hordaland. Stord. Eldøyane. ODAS buoys.**

Type: Yellow measuring stations with flashing light and a red marking buoy at the surface.

Position(s):

(1) 59° 45.10' N, 05° 29.12' E Turb_1

(2) 59° 45.06' N, 05° 29.06' E Turb_2

(3) 59° 45.01' N, 05° 29.11' E Turb_3

Period: 25 September 2020 - 31 January 2021

Chart: 19.

Kart/Chart(s): 19, 20

62691. * (T) Hordaland. Halsnøyfjorden. Leirvik SØ. Kabelleggingstester. Aktsomhetsområde.

Aktivitet: Kabelleggingstester i Halsnøyfjorden. Ubeskyttet utstyr på sjøbunnen.

Periode: Ca. 30. september - 15. november 2020

Aktsomhetsområde:

(1) 59° 46.30' N, 05° 35.41' E

(2) 59° 46.30' N, 05° 37.00' E (kartgrense 19)

(3) 59° 46.30' N, 05° 37.50' E

(4) 59° 45.51' N, 05° 37.00' E (kartgrense 19)

(5) 59° 44.08' N, 05° 36.07' E

(6) 59° 44.08' N, 05° 33.98' E

(7) 59° 46.30' N, 05° 35.41' E

Fartøy: ILE DE BATZ

Merk: For å unngå skade på ubeskyttet utstyr på bunn og fiskeredskaper anmodes det om å vise aktsomhet i området i den angitte perioden.

Kart: 19, 20. (Equinor ASA, 28. september 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Hordaland. Halsnøyfjorden. Leirvik SE. Cable laying tests. Precautionary area.**

Activity: Cable laying tests. Unprotected equipment on the seabed.

Period: Approx. 30 September - 15 November 2020

Precautionary area:

(1) 59° 46.30' N, 05° 35.41' E

(2) 59° 46.30' N, 05° 37.00' E (chart border 19)

(3) 59° 46.30' N, 05° 37.50' E

(4) 59° 45.51' N, 05° 37.00' E (chart border 19)

(5) 59° 44.08' N, 05° 36.07' E

(6) 59° 44.08' N, 05° 33.98' E

(7) 59° 46.30' N, 05° 35.41' E

Vessel: ILE DE BATZ

Note: To avoid damage to unprotected equipment on the seabed, and to fishing gear, it is requested to show caution in the area during the given period.

Charts: 19, 20.

Kart/Chart(s): 22

62668. * (T) Hordaland. Fusafjorden. Grunneskallane. Undervanns ODAS.

Type: Bunnforankret strømmåler under overflaten:

60° 11.64' N, 05° 34.92' E

Overflatemerking: Flagg, radarreflektor, GPS-sporing og blinkende lys.

Periode: 1. - 26. oktober 2020

Kart: 22. (Akvaplan-niva AS, 27. september 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Hordaland. Fusafjorden. Grunneskallane. Subsurface ODAS.**

Type: Seabed moored current meter deployed beneath the surface:

60° 11.64' N, 05° 34.92' E

Surface marking: Flag, radar reflector, GPS tracking and flashing light.

Period: 1 - 26 October 2020

Chart: 22.

Kart/Chart(s): 23, 119

62653. * (T) Hordaland. Salhusfjorden. Nordhordalandsbrua N. Flatøy. Vedlikeholdsarbeid. Endret seilløp for småbåter.

Navn: Nordhordalandsbrua.

Aktivitet: Vedlikeholdsarbeid. Nytt seilløp for småbåter.

Posisjon: 60° 31.70' N, 05° 15.56' E

Periode: 1. oktober 2020 - 1. februar 2021

Merk: Seilingsled under broa, i dag merket med senterlys, flyttes ca **100m** lenger fra land på Flatøy. Nåværende seilløp vil bli sperret av en lekter. Etter ferdigstillelsen av arbeidet vil opprinnelig løp bli reetablert.

Kart: 23, 119. (Statens Vegvesen, Drift og vedlikehold Vest, 25. september 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Hordaland. Salhusfjorden. Norhordalandsbrua N. Flatøy. Maintenance work. New passage for small crafts.**

Name: Nordhordalandsbrua.

Activity: Maintenance work. New passage for small crafts.

Position: 60° 31.70' N, 05° 15.56' E

Period: 1 October 2020 - 1 February 2021

Note: Passage for small crafts under the bridge, today marked with center lights, is moved **100m** further from land south of Flatøy. Current passage will be blocked by a barge. After completion, the original passage will be re-established.

Charts: 23, 119.

Kart/Chart(s): 33, 34, 484

62652. * (P) Møre og Romsdal. Moldefjorden. Utdypningsaktivitet.

Aktivitet: Utdypningsaktivitet. Hjertøysundet er stengt for trafikk.

Periode: fra 12. oktober 2020

Aktsomhetsområde mellom:

- (1) 62° 43.233' N, 07° 11.297' E
- (2) 62° 43.225' N, 07° 10.967' E
- (3) 62° 42.973' N, 07° 10.964' E
- (4) 62° 42.960' N, 07° 11.297' E

Fartøy: "Hector" Kallesignal OJ8882 MMSI: 230028670

Merk: Slepebåt "Delfi" med lekter Kallesignal: OJQQ vil kontinuerlig trafikkere fra Hector til Flatholmen. Nærmere opplysninger og kart over utdypningen på Kystverkets hjemmesider:

Kontakt: Hector Tel +358 400 933 538 VHF ch 12 og 16.

Delfi Tel +358 445 645 265 e-post: delfi@raumacata.fi.

<https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/Utbygging-av-fiskerihavner-og-farleder/Farledsprosjekter/innseiling-hjertoysundet/>

Kart: 33, 34, 484. (Molde og Romsdal Havn IKS, 25. september 2020). (KildeID 79000).

*** (P) Møre og Romsdal. Moldefjorden. Deepening activities.**

Activity: Deepening activities. Hjertøysundet will be closed for traffic.

Period: from 12 October 2020.

Precautionary area between:

- 1) 62° 43.233' N, 07° 11.297' E
- (2) 62° 43.225' N, 07° 10.967' E
- (3) 62° 42.973' N, 07° 10.964' E
- (4) 62° 42.960' N, 07° 11.297' E

Vessel: Dredger "Hector" Call Sign: OJ8882 MMSI: 230028670

Note: Tugboat "Delfi" with barges, call sign: OJQQ, will be operating continuously from Hector to Flatholmen. Further information and chart details are available on the Norwegian Coastal Administration's website:

Contact: Hector Phone +358 400 933 538 VHF Ch. 12 and 16.

Delfi Tel +358 445 645 265 email: delfi@raumacata.fi.

<https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/Utbygging-av-fiskerihavner-og-farleder/Farledsprosjekter/innseiling-hjertoysundet/>

Charts: 33, 34, 484.

Kart/Chart(s): 57

62553. * (T) Sør-Helgeland. Alstfjorden. Ulvangen. Lykt slukket.

Type: Lykt

Navn: Sandnessjøen (Oc 6s)

Posisjon: 66° 01.54' N, 12° 38.25' E

Status: Slukket (IB er operativ)

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 57 (også spesial A). Fyrnr. 615100. (Kystverket N, 16. september 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Sør-Helgeland. Alstfjorden. Ulvanger. Light unlit.**

Type: Light

Name: Sandnessjøen (Oc 6s)

Position: 66° 01.54' N, 12° 38.25' E

Status: Unlit (Floodlight is operational)

Period: Indefinitely

Chart: 57 (also plan A). Light No. 615100.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas-continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

ADVARSLER (Warnings)

* DGPS-stasjon ute av drift (DGPS station out of operation).

Kystverket melder at følgende DGPS-stasjon er ute av drift på ubestemt tid:
(The Norwegian Coastal Administration reports the following DGPS station to be inoperative indefinitely):

Færder 59° 01.575' N, 10° 31.633' E

(Kystverket SØ, 31. august 2020).

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
6507/5 PL891 Slagugle 65° 31.34' N, 07° 29.26' E	3200m	Until arrival of "Leiv Eriksson" in October
24/6 PL Boa Attic South 59° 34.58' N, 01° 55.31' E	2100m	Until arrival of "Deepsea Nordkapp" in October

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(**Remark:** Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):	
16/44729/12	* (T) Lofoten. Risvær. Storbåen. Stake midlertidig etablert. * (T) Lofoten. Risvær. Storbåen. Spar buoy.	Se (See) Efs 62612	
23/49621/13	* (T) Sør- Helgeland. Kvaløy. Havarete jernstenger. * (T) Sør- Helgeland. Kvaløy. Iron poles.		
04/50653/14	* (T) Lofoten. Haugbukta. Offersøystraumen. Jernstang havarert. * (T) Lofoten. Haugbukta. Offersøystraumen. Iron pole.	Fjernet (Removed)	
16/55907/16	* (T) Svalbard. Billefjorden. Phantomvika. Grunne rapportert. * (T) Svalbard. Billefjorden. Phantomvika. Underwater rock reported.	Se (See) Efs 62647	
06/60059/19	* (T) Rogaland. Karmsundet. Lanterne Havarert. * (T) Rogaland. Karmsundet. Light Damaged.	I drift igjen (Operative)	
09/60209/19	* (P) Vesterålen. Hadseløya. Installasjon av ankere. * (P) Vesterålen. Hadseløya. Installation of anchors.	Se (See) Efs 62586	
10/60275/19	* (T) Barentshavet. Undervanns ODAS. * (T) Barentshavet. Subsurface ODAS.		
15/60551/19	* (T) Vesterålen. Lifjorden. Kobbsteingrunnen. Jernstang havarert. * (T) Vesterålen. Lifjorden. Kobbsteingrunnen. Iron pole.	Fjernet (Removed)	
16/60577/19	* (T) Sør-Helgeland. Herøy. Herøysundet. Vedlikeholdsarbeid på bro. Redusert vertikal klaring. Oppdatert informasjon. * (T) Sør-Helgeland. Herøy. Herøysundet. Bridge maintenance work. Reduced vertical clearance. Updated information	Utført (Completed)	
24/60934/19	* (T) Salten. Nordfolda. Stabban. Jernstang havarert. * (T) Salten. Nordfolda. Stabban. Iron	Se (See) Efs 62650	

	<i>pole.</i>		
02/61108/20	* (P) Møre og Romsdal. Smøla. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	Utført (<i>Completed</i>)	
07/61331/20	* (P) Norskehavet. Tromsøflaket. Snøhvit - Askeladd. Marine installasjonsaktiviteter. Aksomhetsområde. * (P) Norskehavet. Tromsøflaket. Snøhvit - Askeladd. Marine installation activities. Precautionary area.	Arbeidet utført. Kart/ENC vil bli oppdatert .(<i>Works completed.</i> <i>Charts/ENC will be updated</i>).	
09/61443/20	* (P) Vest-Agder. Syrdalsfjorden. Åvik. Lantern. * (P) Vest-Agder. Syrdalsfjorden. Åvik. Light.	Se (See) Efs 62651	
09/61480/20	* (P) Vesterålen. Hadseløya. Gjævaskejeran - Melbu V. Marineinstallasjonsaktiviteter. Havfarm 1. * (P) Vesterålen. Hadseløya. Gjævaskejeran - Melbu W. Marine installation activities. Havfarm 1.	Se (See) Efs 62586	

* Ny Efs-tjeneste på nett.

I løpet av oktober lanserer Kartverket nye nettsider. Det betyr at også Efs-tjenesten på web vil få et nytt grensesnitt. Vi gjør oppmerksom på at søk i Efs da kan bli ustabil for en periode. Søketjenesten lar deg søke på Efs-meldinger og opplysninger tilknyttet hvert enkelt sjøkart. **Kartverket anbefaler at profesjonelle brukere laster ned pdf-utgaven av Efs på kartverket.no/Efs/#/archive, i tilfelle nettsiden i verste fall skulle ha nedetid.** I pdf-arkivet til Efs er også alle tracinger tilknyttet hver enkelt utgave. Det er pdf-versjonen av Efs som er den offisielle.

* **New Online Efs Service.**

During October, the Norwegian Mapping Authority will launch new websites. This means that Efs will also have a new interface. Please note that the search function, which allows you to easily search for Notices and information associated with each individual chart, may be unstable the first time after launch.

The Norwegian Mapping Authority therefore recommend professional users download the pdf edition of the Efs on kartverket.no/en/EFS/#/archive, in case the online service should have downtime. In the pdf archive you will also find all tracings associated with each Efs edition. The pdf edition of Efs is the official version.

*** Iridium SafetyCast satellittjeneste.**

Den Internasjonale Maritime Organisasjon (IMO), den Internasjonale Hydrografiske Organisasjon (IHO), og Verdens Meteorologiske Organisasjon (WMO) har annonsert etableringen av Iridium sin satellittjeneste SafetyCast som en anerkjent del av det internasjonale maritime nød- og sikkerhetssystemet (GMDSS). Fra 1.oktober vil en Iridium SafetyCast tjeneste for utsending av meteorologiske varsler til METAREA XIX og navigasjonsvarsler til NAVAREAXIX på engelsk, bli satt i prøvedrift (IOC).

Det er viktig å merke seg at den internasjonale innføringen av Iridium SafetyCast vil bli gjennomført gradvis, med ulike tidslinjer avhengig av når hvert METAREA, NAVAREAx eller redningssentral er klar til å implementere tjenesten. I løpet av perioden med prøvedrift vil det i METAREAXIX og NAVAREAXIX bli utstedt varsler i henhold til Joint IMO/IHO/WMO Maritime Safety Information Manual på test basis.

Prøvedrift gjennomføres for å teste og evaluere at satellittsystemet mottar og sender ut varsler i henhold til standarder og krav. Utsending av Iridium SafetyCast varsler vil bli adressert direkte til METAREAXIX eller NAVAREAXIX og vil mottas automatisk av fartøy med Iridium GMDSS terminaler når de befinner seg inne i disse områdene. Imidlertid anbefales sjøfarende å sjekke produsentens operasjonsmanual om informasjon angående innstillingen av SafetyCast terminalen for å sikre mottak av relevante SafetyCast meldinger.

Det er på nåværende tidspunkt ikke besluttet når METAREAXIX eller NAVAREAXIX vil oppgradere SafetyCast tjenesten til full operasjonell drift (FOC). Dette vil bli annonsert i en senere utgave av Etterretning for sjøfarende (EFS).

*** Iridium SafetyCast Satellite Service.**

The International Maritime Organization (IMO), the International Hydrographic Organization (IHO) and the World Meteorological Organization (WMO) announce the establishment of the Iridium SafetyCast Service, as a recognized mobile satellite service in the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS). Effective 1 October 2020, an Iridium SafetyCast Service for broadcasting meteorological warnings for METAREAXIX and navigational warnings for NAVAREAXIX in the English language will be declared to be in an "Initial Operational Capability" (IOC).

It is important to note this will be a phased IOC process, as each NAVAREA, METAREA and RCC Authority will have different timeframes for when they are ready to implement services. During the IOC period meteorological and navigational warnings will be provided in accordance with the Joint IMO/IHO/WMO Maritime Safety Information Manual and on an intermittent and test basis. The IOC period is a test and evaluation stage, which is necessary to ensure messages are being processed and promulgated in a timely and appropriate manner.

The broadcasting of Iridium SafetyCast messages will be addressed to METAREAXIX or NAVAREAXIX within the SafetyCast transceiver. On vessels with Iridium GMDSS terminals installed, mariners are advised to check their manufacturer's operation manuals to obtain information on the setting of their SafetyCast receivers to receive relevant SafetyCast messages.

Determination on when METAREAXIX or NAVAREAXIX are ready to establish "Full Operational Capability" (FOC) will come at a later date and will be announced through a subsequent NtM.

*** Viktig melding. Endring i praktisering av vedtak om landlovnekt.**

Det vises til politimesterens beslutning om landlovnekt i vedtak den 14. mars 2020. Beslutningen er kommunisert ut til alle aktuelle fartøysførere/kapteiner via Kystverket, Kvitsøy trafikksentral. I tillegg er den kommunisert via et agentnettverk mv.

Ved beslutning av 19. juni 2020 ble dette endret slik at landlovnekten ikke gjelder dersom påmønstret utenlandsk besetningsmedlem har vært ombord i skipet de siste 10 dager uten å være i land.

På grunn av endringer i bl.a COVID forskriften pr 15. juli 2020 gjøres ny endring slik:

Landlovnekten gjelder heller ikke dersom skipet kommer fra et land i EØS/Schengenområdet som ikke er områder med forhøyet smitte, jf COVID forskriften § 5a, 1. ledd jf 4. ledd.

(Sør-Vest politidistrikt, 16. juli 2020).

**** Important notice. Change in the practice of decisions shore leave.***

Reference is made to the Chief of Police's decision to refuse shore leave in a decision on 14 March 2020. The decision has been communicated to all relevant masters / captains via the Norwegian Coastal Administration, Kvitsøy traffic center. In addition, it is communicated via an agent network etc.

By decision of 19 June 2020, this was changed so that refuse shore leave does not apply if a registered foreign crew member has been on board the ship for the last 10 days without being ashore.

Due to changes in, among other things, the COVID regulations as of 15 July 2020, a new change is made as follows:

The decisions to refuse shore leave also does not apply if the ship comes from a country in the EEA / Schengen area that are not areas with increased infection, cf. COVID regulations § 5a, 1st paragraph, cf. 4th paragraph.

*** Informasjon til skip som ankommer Sør-Vest politidistrikt.**

På grunn av utbruddet av Covid-19 er det kommet nye bestemmelser om innreise til Norge. Alle som ankommer Norge fra annet land skal i karantene de første 10 dager etter ankomst til Norge. Dette gjelder alle, både personer som er friske og personer som har symptomer på luftveisinfeksjon.

Mannskapet på skip som ankommer Norge må ikke gå i land, ellers blir de omfattet av karantenereglene. De kan imidlertid utføre nødvendige arbeidsoppdrag innenfor terminalens ISPS område uten å bli omfattet av reglene.

Trailersjåfører og andre personer som driver vare- og passasjertransport er unntatt fra disse reglene. Men de skal reise rett til destinasjon og unngå kontakt med andre så langt som mulig.

Utenlandske sjømenn som mønstrer på og av skip i Norge, og som bare reiser gjennom Norge på vei til eller fra hjem eller arbeidssted, og som er friske, skal heller ikke i karantene. De skal reise direkte til planlagt destinasjon og ha minst mulig kontakt med andre. Reisen må skje på en smittevernaglig forsvarlig måte i tråd med retningslinjer fra Helsedirektoratet.

Mannskap og passasjerer som går i land, og som da skal i karantene, kan reise til planlagte oppholdssted og overholde karantene tiden der. Reisen må skje på en smittevernaglig forsvarlig måte i tråd med retningslinjer fra Helsedirektoratet. De som eventuelt har symptomer på luftveisinfeksjon skal umiddelbart isoleres og kan ikke bruke offentlig transport. Helsevesenet og politi skal kontaktes før vedkommende forlater skipet.
(Sør-Vest politidistrikt, 21. april 2020).

*** Information for ships arriving to South Western Police district.**

Due to the outbreak of Covid-19, new regulations have been issued regarding arrivals to Norway. Persons who arrive to Norway from another country have to go into quarantine for 10 days after arrival. This applies to everybody, both those who are not ill and those who have signs of airways infection.

Crew on ships that arrive in Norway should not leave the ship. If they do, they will have to enter quarantine. They may, however, perform necessary work within the terminal's ISPS area without being affected by the regulations.

Truck drivers and other persons involved with transport of goods or passengers are exempted from these rules. But they have to travel straight to their planned destination and should avoid close/physical contact with others as far as possible.

Foreign crew who enter or leave a ship at a Norwegian port, and just travel through Norway to or from their home or place of work, and are free from disease, are also exempted from quarantine. However, they have to travel straight to the planned destination and minimize close/physical contact with others. The travel has to be in an infection control-responsible manner, according to guidelines from the Directorate of Health.

Crew and passengers, who leave the ship and thus are obliged to enter quarantine, may travel to their planned destination and comply with quarantine restrictions there. The travel has to be in an infection control-responsible manner, according to guidelines from the Directorate of Health. However, if somebody has an airways infection, that person should be isolated as soon as possible and use of public transport is forbidden. In such cases, the Health Care and the Police have to be notified before they leave the ship.

(South Western Police district, 24 April 2020).

*** Avmønstring av besetningsmedlemmer.**

ALLE spørsmål og henvendelser vedr. avmønstring av mannskap skal rettes til:
Sjøgrensetelefonen, telefon +47 901 74 074 (FUF Flesland).
(Kystverket, 15. mars 2020).

*** Sign-off of crew members.**

ALL questions and inquiries regarding crew sign-off should be addressed: The sea border telephone, phone +47 901 74 074 (FUF Flesland).

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i Rett i sjøkartet eller på e-post til efs@kartverket.no. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Rett i sjøkartet

Kartverket lanserte februar 2020 innmeldingstjenesten Rett i sjøkartet. Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet.

Les mer på <https://kartverket.no/Efs/Innmelding-av-rettelser/>

*** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

*Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to the Rett i sjøkartet or by e-mail to efs@kartverket.no
This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.*

Rett i sjøkartet

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service Rett i sjøkartet in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing.

E-mail

*Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature.
Read more at <https://kartverket.no/en/EFS/Contribution-of-Nautical-Information/>*

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

Fra **2019–2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruks fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<http://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

*In the period **2019 - 2025**, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).*

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

https://kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/transition-to-iala-standard/

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here:

<http://www.kartverket.no/en/Bestille/Order-maps-and-nautical-charts/>. *The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.*

*** Søk på kartverket.no/efs.**

I søket for Efs-meldinger og tracings på kartverket.no/efs, fungerer dessverre ikke «Se i kart-knappen» som normalt. Det er feil i kartvisningen.

Hvis du ønsker å navigere i en oversikt med kart-inndeling og kartnummer i norgeskartet, bruk www.norgeskart.no. Velg «Kartbladoversikt» i menyen i søkefeltet. Under «Dekning» kan du huke av for hvilken kartserie du vil se oversikten over. Hver kartcelle inneholder informasjon om kartnummer, navn, målestokk, projeksjon, datum og når forrige utgave av sjøkartet ble utgitt.

*** Search at kartverket.no/en/efs.**

In the search to find notices to mariners and tracings at kartverket.no/en/efs, there is a malfunction with the «View In Map button». The map does not show the chart numbers, and therefore users are not able to select chart numbers.

An overview of the chart series, divided in chart cells, can be found at www.norgeskart.no. Chose «English» language. Then chose «Overview of Maps». Under «Coverage» you select which chart series you want to see an overview of. Each chart cell contains information about chart number, name, scale, projection, datum and latest edition.

*** Viktige vedlegg til Efs.**

Viktig informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende, kart, kvalitet og informasjon til sjøfarende kan leses på <http://kartverket.no/Efs/Dette-ma-du-vite-om-Efs/>. Det er viktig at du som sjøfarende jevnlig leser denne informasjonen, da endringer kan forekomme. All informasjon er også å finne i Efs-utgave nr. 1 hvert år. Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle utgaven. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettsiden på www.kartverket.no/efs.

*** Important attachments to the Efs.**

Important information regarding the use of Notices to Mariners, maps, quality and information to mariners can be read on <http://kartverket.no/en/EFS/Miscellaneous-Notices-to-Mariners/>. It is important that seafarers regularly read the attachments, as changes may occur. The attachments will be published in full in the first edition of the Norwegian notices to mariners, Etterretninger for sjøfarende (Efs), every year. The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the only approved official document. Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the Internet service on www.kartverket.no/en/EFS/.